

2 December 1999
Arabic
Original: English

اللجنة التحضيرية لإنشاء محكمة جنائية دولية

الفريق العامل المعني بأركان الجرائم

نيويورك

٢٦-١٦ شباط/فبراير ١٩٩٩

٢٦ تموز/يوليه - ١٣ آب/أغسطس ١٩٩٩

٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٧ كانون الأول/

ديسمبر ١٩٩٩

اقتراح مقدم من اليابان عن "هيكل" أركان الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية

ملاحظة: هذا الاقتراح مقصود به تكملة الاقتراح المقدم من كندا وألمانيا (PCNICC/1999/WGEC/DP.36).

- ١ - ارتكاب المتهم لبعض الأفعال.
- ٢ - ارتكبت الأفعال كجزء من هجوم واسع النطاق أو منهجي موجه ضد أي قطاع من السكان المدنيين.
- ٣ - كان هذا الهجوم مناهجا لسلوك ينطوي على تكرار ارتكاب الأفعال ضد أي قطاع من السكان المدنيين، عملا بسياسة تنهجها دولة أو منظمة بغرض ارتكاب هجوم من هذا القبيل، أو تعريزا لهذه السياسة.
- ٤ - يكون المتهم قد علم بأن هذا السلوك هو جزء من هجوم واسع النطاق أو منهجي موجه ضد أي قطاع من السكان المدنيين، وأنه قد شن عملا بسياسة تنهجها دولة أو منظمة لشن هجوم من هذا القبيل، أو تعريزا لهذه السياسة.
